

Muster für eine Sorgerechtsvollmacht für den gemeinsam sorgeberechtigten Elternteil

Template for Powers of Attorney
regarding Care and Custody of Minor Child(ren) Titel
for the parent having joint custody

Birlikte Velayet Sahibi Olan Diğer Ebeveynin Velayeti Tek Başına
Kullanabilmesi İçin Vekâletname Formu

Für den gemeinsam sorgeberechtigten Elternteil

For the parent having joint custody

Birlikte Velayet Sahibi Olan Diğer Ebeveynin Velayeti
Tek Başına Kullanabilmesi İçin Verilen Vekâlet

Sorgerechtsvollmacht

Power of Attorney regarding Care and Custody of Minor Child(ren)

Velayet Vekâleti

erteilt von

granted by

Vekâlet veren

[Name und Geburtsdatum des Vollmachtgebers = Elternteil im Heimatland]

[name and date of birth of the parent in the home country]

[Vekâlet verenin adı, soyadı ve doğum tarihi = Kendi ülkesinde kalmış olan ebeveynidir]

**Muster für eine Sorgerechtsvollmacht
für den gemeinsam sorgeberechtigten Elternteil**

**Template for Powers of Attorney
regarding Care and Custody of Minor Child(ren)Titel
for the parent having joint custody**

**Birlikte Velayet Sahibi Olan Diğer Ebeveynin Velayeti
Tek Başına Kullanabilmesi İçin Vekâletname Formu**



**für
in favor of
Vekil**

[Name und Geburtsdatum des bevollmächtigten Elternteils = Elternteil, der mit dem Kind geflohen ist]
[name and date of birth of the parent staying with the child(ren)]
[Vekil edilen ebeveynin adı, soyadı ve doğum tarihi = Çocukla birlikte kendi ülkesinden kaçan ebeveyn]

Ich bevollmächtige / I hereby authorize / Bu vekâletname ile,

_____, _____
[Name der Bevollmächtigten], [meine Ehefrau/die Mutter (Zutr. einfügen)],
[name], [my wife/the mother (insert information)],
[Vekil edilenin adı ve soyadı], [karım/çocuğun annesi (bilgiyi ekleyiniz)],

zur alleinigen Entscheidung in allen Angelegenheiten der elterlichen Sorge betreffend unsere Kinder
to solely make decisions in all matters regarding care and custody of our children
adlı diğer ebeveyni, aşağıda belirtilen çocuklarımızla ilgili tüm konularda tek başına karar vermeye mezun
ve yetkili olmak üzere vekil tayin ettim

_____, _____
[Name], [geb. TT/MM/JJJJ]
[name], [born DD/MM/YYYY]
[Adı ve soyadı], [TT/MM/JJJJ doğumlu]

und / and / ve

_____, _____
[Name], [geb. TT/MM/JJJJ].
[name], [born DD/MM/YYYY].
[Adı ve soyadı], [TT/MM/JJJJ doğumlu].

**Muster für eine Sorgerechtsvollmacht
für den gemeinsam sorgeberechtigten Elternteil**

**Template for Powers of Attorney
regarding Care and Custody of Minor Child(ren) Titel
for the parent having joint custody**

**Birlikte Velayet Sahibi Olan Diğer Ebeveynin Velayeti
Tek Başına Kullanabilmesi İçin Vekâletname Formu**



Dies gilt insbesondere in Bezug auf die Gesundheitsorge, die Bestimmung des Aufenthalts, die Inanspruchnahme von Sozialleistungen, einschließlich von Hilfen zur Erziehung, sowie die Regelung von aufenthaltsrechtlichen und schulischen Angelegenheiten.

This applies in particular to health care, the determination of residence, the receipt of social benefits, including child-raising assistance, and the handling of residence permit and school matters.

Bu vekâlet özellikle sağlık konusundaki kararları alma ve sağlıkla ilgili işlemleri yapma, ikamet adresini belirleme, çocuk yetiştirme yardımları da dâhil sosyal yardımlardan yararlanma ve ikamet statüsüyle ilgili yasal işlemleri ve okul işlemlerini yapma yetkisini kapsar.

[Ort, Datum] / [Place, Date] / [Yer ve tarih]

[Ort, Datum] / [Place, Date] / [Yer ve tarih]

[Unterschrift Vollmachtgeber]
[Signature of the parent in the home country]
[Vekâlet verenin imzası]

[Unterschrift des bevollmächtigten Elternteils]
[Signature of the parent in Germany]
[Vekil edilen ebeveynin imzası]